Pomme d'api, mars 1991), qui aborde avec pudeur et sensibilité le thème des handicaps et de la différence.

La Princesse mal polie (Belles histoires de Pomme d'api, juin 1991)

Le Faramineux pouce de Paul (Belles histoires de Pomme d'api, sept. 1991)

Le Prince Olivier ne veut pas se laver (Belles histoires)

le délicieux **Chouette soirée** (Belles histoires)

Benjamin media produit également une émission radiophonique : le temps des Benjamins, diffusée par Radio Maguelonne. (98.3 sur bande F.M.)

Livres-cassettes documentaires

■ Aux *Publications de l'Ecole Moderne Française*, deux nouveaux livres-cassettes documentaires :

Histoire des épices, réalisé avec le concours de François Lupu, ethnologue au Musée de l'Homme, qui nous avait déjà brillamment présenté *Café, sucre et chocolat*. Des définitions d'abord : ce qui distingue les épices, les herbes aromatiques, les condiments. Leur origine, leur importance religieuse, historique, et commerciale. Un passage savamment ménagé du particulier au général, de l'anecdotique à l'économique et au politique. Le livret est très finement illustré, ce qui ne gâte rien. Une réussite.

Musée, art et sciences est d'un abord plus austère : il s'agit de découvrir, avec les quatre ingénieurs qui y travaillent, le Laboratoire de recherche des Musées de France. Comment identifier, authentifier, préparer la restauration des œuvres d'art, grâce aux sciences et aux techniques les plus contemporaines : photographies, radiographies, microprélèvements... Le laboratoire de chimie, celui de métallographie, l'accélérateur de particules AGLAE sont des outils au service de l'archéologie et de l'histoire de l'art. Des scientifiques mettent avec un enthousiasme communicatif leurs travaux à la portée des enfants. Passionnant à partir de 10-11 ans.

■ Dans un tout autre registre, signalons un superbe livre-cassette publié chez *Casterman* : **Au temps des cap-horniers.** Un beau livre à la typographie aérée et aux illustrations vigoureuses, publié il y a déjà quelques temps, dans lequel Yann, mousse sur la « Cecilia », s'initie au fonctionnement d'un grand voilier de commerce. Sur la cassette, diffusée par Auvidis, des chansons de marins connues ou moins connues, chantées par des voix rudes aux âpres accents, accompagnées au violon, à la vielle ou à l'accordéon diatonique. Un enregistrement surprenant, sauvage, et décoiffant comme le vent du large.

L'Anglais par les hits, Presses pocket

■ **L'Anglais par les hits d'hier et d'aujourd'hui**, un ensemble livre et cassette publié chez *Presses pocket* : ce n'est certainement pas le Top 50 - heureusement -, mais plutôt le hit-parade de Papa : de Louis Armstrong aux Beatles en passant par les Platters, Elton John et Dinah Washington, voilà de remarquables enregistrements originaux qui servent de base à des études de vocabulaire et à des explications de textes. On trouve aussi le texte complet des chansons, et des notices biographiques sur les auteurs-interprètes. Des documents de grande qualité qui renouvellent avec originalité l'approche des langues anglaise et américaine par les adolescents. Un must.

F.D.

DOCUMENTAIRES HISTORIQUES

■ Chez *Circonflexe*, collection Aux couleurs du monde : **Histoire du Japon en images**. Shigeo Nishumura nous brosse, en 31 tableaux colorés, l'histoire millénaire du Japon. On notera la grande originalité d'un tel projet puisque l'on s'adresse aux petits de 7-8 ans avec un volume sur un pays peu connu. Sur chaque double page, le lecteur laissera d'autant plus son imagination vagabonder que le texte se réduit à une ou deux lignes. La lisibilité est parfaite. Pour mieux pénétrer dans l'Empire du soleil levant les plus grands se reporteront aux dernières pages où chaque illustration est expliquée en détail. On pourra regretter que cette histoire socio-économique oublie trop les grands personnages et les coupures événementielles du Japon. Il apparaît également regrettable que la responsabilité du gouvernement japonais des années 1930-1940 dans l'invasion de la Chine et le déclenchement de la guerre du Pacifique soit gommée. Par contre l'auteur insiste sur « les bombardements américains »... Malgré ces réserves le livre est de toute beauté et plaira aux enfants.

A l'aube des civilisations, Gallimard/Larousse

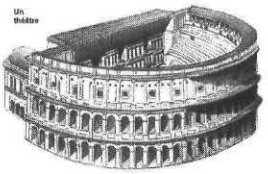
■ Les éditions *Gallimard-Larousse* continuent de relier leurs fascicules sur l'Histoire du Monde. Le volume n°2, **A l'aube des civilisations**, nous apporte, de manière très éclatée, de multiples témoignages photographiques qui vont du Paléolithique supérieur aux Gaulois. L'iconographie contemporaine - ici un port phénicien, là le palais de Mari - plonge avec délices le lecteur dans des paysages perdus. On pourra toutefois regretter l'impression de fouillis due à la maquette. D'autre part, la reprise d'anciennes gravures du XIXe siècle ne s'accompagne pas d'une réflexion critique si nécessaire aujourd'hui. On consultera cependant ce volume pour sa richesse. Dans la même collection l'**Histoire du peuple romain** regroupe les six numéros de l'Encyclopédie consacrés à l'Histoire romaine, en privilégiant la période de l'Empire. On y trouvera les mêmes qualités de foisonnement et les mêmes difficultés de lecture. (10-15 ans)
A signaler également dans la même collection : **L'Egypte et la Grèce antique.**

■ Il est des livres qui laissent pantois. C'est le cas de **L'Atlas Historique, de la préhistoire à nos jours** chez *Magnard*, collection Documents, d'Anders Rohr, ill. Ellen Blake, traduit du suédois par Hélène Tierchant. Certes, les cartes foisonnent de détails, mais cet ouvrage s'adresse-t-il à des enfants ou à des étudiants ? A trop vouloir en dire on perd de la lisibilité. Ainsi en est-il des cartes sur la guerre de 1939-1945 ou la guerre civile russe qui mériteraient d'être simplifiées. Pour agrémenter les cartes, l'éditeur a fait rédiger des textes qui mangent les pages et accentuent l'impression de trop-plein. Sans compter la frise de petits dessins au trait qui court sur tout le volume et dont on ne saisit pas toujours l'intérêt pédagogique. En voici quelques exemples : pour illustrer l'Egypte antique l'éditeur a sélectionné « la position de coït inhabituelle en Egypte »... ; sur la « drôle de guerre » voici trois lits avec des malades censés représenter « la vie de l'hôpital de campagne à 100 mètres (!) derrière la ligne Maginot » ! Et si vous voulez en savoir plus sur le XIXe siècle regardez ces « ballerines russes (?) courtisées dans les coulisses » ??... Plus grave la herse servirait « au labour » !!! Un livre ambitieux, confus dans sa maquette et actualisé à la va-vite.

■ Chez *Nathan*, dans la collection Peuples du passé, Charles Guttard et l'illustratrice Anne-Marie Martin nous présentent avec vivacité et clarté (en 57 pages) l'essentiel sur l'histoire des romains : **Autour de la Méditerranée, les Romains.** Chaque double page, bien aérée, aborde un thème différent et répond à la curiosité du jeune lecteur sous forme de questions-réponses. Un ou deux encadrés par page nous fournissent de précieux détails sur des aspects périphériques du sujet abordé. Très concret et proche des questions posées par les enfants, ce livre est à proposer sans réticence.

■ Les éditions *Rouge et Or* publient dans la collection Découvrons : **Les Grandes découvertes.** En 21 chapitres où se mêlent dessins - souvent maladroits - et photographies, l'auteur nous emmène de l'Ancien au Nouveau Monde. Le souci est manifeste de présenter un tableau des plus complet du siècle des « grandes découvertes ». Et c'est là que le bât blesse ! En effet le livre ne possède aucun fil conducteur. Quelle relation établir entre « l'invention de l'imprimerie » et la diffusion des connaissances maritimes ? Il est également regrettable de n'avoir pas regroupé tous les chapitres concernant la découverte et la conquête de l'Amérique. Quel lien existe-t-il entre la « descente » portugaise en Afrique et l'Amérique espagnole ? Et surtout, ne cherchez pas de conclusion car il n'y en a pas ! L'auteur termine son tour d'horizon du XVIe siècle sur les souverains européens. On est loin du sujet...

H.L.



Autour de la Méditerranée, les Romains, ill. A. C. Martin, Nathan

SCIENCES ET TECHNIQUES

■ Chez *Albin Michel*, Jérôme Bonaldi, ill. Dominique Boll : « **Dis Jérôme... Les secrets de la physique** ». Une des petites merveilles de l'année. Pour une physique jubilatoire... (Fiche dans le numéro 143-144. Interview de l'auteur dans ce numéro.)
Dans la collection Livres animés : **Les Papillons** de Maria M. Mudd, ill. Wendy Smith-Griswold. On ouvre le livre et un gigantesque papillon multicolore surgit de l'unique double page cartonnée. Sur les côtés, deux livrets demi-pages, animés eux aussi, donnent dans le documentaire sobre et peut-être un peu trop technique. Larves, chenilles, chrysalides pour une multitude de papillons différents dans tous les coins du monde... Un livre à regarder, effet surprise de l'ouverture garanti, mais la surprise s'arrête là...

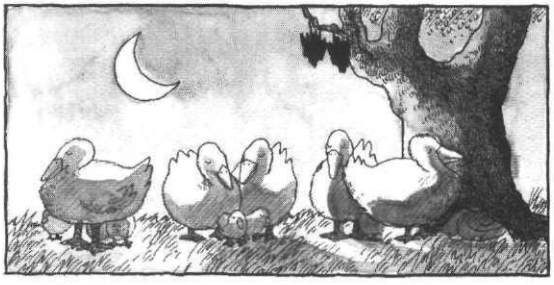
■ Chez *Atlas*, dans la collection Atlas Nature, **Les Volcans** de Patrick Wallace, **La Grande barrière de corail** de Barbara Nielsen et **Amazonie** de Wallace Kaufman. Atlas photographiques, ces livres invitent surtout au voyage visuel. L'iconographie est riche et feuilleter ces albums est un vrai plaisir. Les prises de vue des volcans sont particulièrement spectaculaires, quant aux coraux ils présentent une véritable débauche de couleurs. Le texte se contente quasiment de légender l'image et l'on n'a pas envie de s'en plaindre...

■ Chez *Bordas Jeunesse*, Neil Ardley, ill. D. Kindersley, photo P. Gardner : **Les Plantations** et **L'Electricité** (photo : D. King). La collection Le Petit chercheur poursuit son éveil à la manipulation. Une double page pour une expérience, une construction de gadget ou la découverte d'une propriété nouvelle. Peu de matériel et des explications claires, superbement illustrées par des photos « acidulées » qui donnent toujours autant envie de passer à l'acte. Celui sur l'électricité est une véritable invitation à la découverte ludique, sans fausse note « scientifique » puisqu'il ne s'agit visiblement pas d'expliquer le phénomène mais de l'observer. A suivre.

■ Chez *Circonflexe*, Aux couleurs du monde, **Dormir !** par Paul Showers, ill. Wendy Watson. Le livre commence comme une berceuse, énumérant des animaux et leur différentes façons de dormir. Il s'adresse à l'enfant directement « et toi, que font tes paupières ? ». L'auteur utilise l'humour, passe de l'univers familier de l'enfant à un monde plus vaste (l'expérience des scientifiques) pour expliquer les fonctions du sommeil et ce qu'il se passe dans le cerveau. Les dessins en teintes douces (gris, bleu, beige) soulignent la volonté reposante de cet album à lire aux petits (3-6 ans).

■ Chez *Fleurus*, dans la série Mes expériences avec... **La Lumière** de Bryan Murphy, trad. Hélène Costes. Un petit livret sans prétention qui joue la convivialité. Les enfants expérimentateurs sont photographiés tout sourires, la mise en pages est « lumineuse » et donne envie de plonger dans le texte. Un texte bref pour des expériences qui tiennent plus de l'observation que de la manipulation. Illusions d'optique, jeux de miroirs, jeux de lentilles... Un visuel bien agréable, bien adapté au sujet traité.

■ Chez *Gallimard* dans la collection Mes Premières découvertes, de Claude Delafosse : **La Baleine**, ill. Ute Fuhr et Raoul Sautai ; **La Souris**, ill. Sylvaine Pérols ; **Le Dinosaure**, ill. Jame's Prunier et Henri Galeron et **Le Cheval** d'Henri Galeron.
Plaisir des transparents, plaisir de l'image, la collection reste égale à elle-même. Seul hémol : la quasi absence de texte conduit parfois à l'interrogation sans réponse. Des livres à regarder surtout.
Dans la collection Découverte Benjamin : Jean-Pierre Verdet, ill. Donald Grant : **Des Trésors d'énergie** ; Jean-Pierre Verdet, ill. Luc Favreau : **La Lumière, magicienne des couleurs**. Mini-encyclopédie de l'énergie pour le premier, le ton est juste mais sans aucune envolée. Celui sur la lumière, plus



Dormir, ill. W. Watson, Circonflexe

chaleureux (est-ce le thème qui s'y prête ?) amène au questionnement et probablement à l'envie d'en savoir plus. La balade est agréable et la lumière frôle effectivement la magie.
Dans la collection Chemins de la découverte : Franck Greenaway : **Une Chauve-souris** ; Mary Ling : **Un Loup, un chien, un renard** ; John Still : Un **Coléoptère** ; Gerald Legg : **Un Oiseau des tropiques.** Qui suis-je ? demande chaque animal. Une maquette éclatée faite de petits textes disjoints et d'une grande image centrale tente de répondre. Dispersion d'un côté et surprise de l'œil. On appréciera l'œil de l'oiseau jaillissant de la page de garde d'un **Oiseau des tropiques.**

Les Loups et les chiens, Gallimard

Dans la collection Les Yeux de la découverte : Juliet Clutton-Brock : **Les Loups et les chiens.** Du loup au chien, du sauvage au domestique, le livre glisse d'espèce en espèce. Toujours beaucoup d'images et de petits textes éclatés, le visuel est plaisant et le documentaire complet.
Une nouvelle collection L'Encyclopédie visuelle bilingue, avec trois titres : **Tous les animaux**, ill. Simon End, trad. Gaëtan du Chatenets ; **Marine d'hier et d'aujourd'hui**, phot. Steve Gorton, trad. Jean Randier et **Le Corps humain**, phot. Peter Chadwick, trad. Brigitte George.
Tout est dans le titre de cette collection ; il s'agit bel et bien d'une « encyclopédie visuelle » sans autre texte que la « nomination » de chaque partie du corps ou chaque animal. Et « bilingue » : la traduction anglaise est en dessous du mot français en italique. Une traduction à laquelle on ne peut que « faire confiance » vu le parti pris technique pointu. Les images sont plaisantes, certaines semblent sortir de la page et offrir leur matière au toucher... Une encyclopédie pour les plus grands, certainement, pour les spécialistes du domaine...

■ Chez *Grandir*, Bonnie Shemie, trad. Michèle Boileau. Deux livres sur les habitations amérindiennes. **Maisons d'écorce, tipi, wigwam et longue maison** et **Maisons de peaux et de terre.** Plongée historique dans l'univers des tipis des plaines de l'Ouest Américain et des wigwans des forêts du Nord, ces livres touchent surtout par leur côté « vieillot ». Des illustrations (pastels et crayons) s'accordent avec un texte sobre, résolument documentaire. Dignes des musées, ces habitats restent synonymes de rêves, ils nous ramènent aux temps des cabanes et huttes de toute enfance.

tipi d'écorce élémentaire

Maisons d'écorce, tipi, wigram et longue maison, Grandir

■ Chez *Nathan*, dans la collection Monde en poche, Albert Jacquard, ill. Jean-Marie Poissenot : **Tous pareils, tous différents.** Malgré un début un peu rébarbatif, trop technique (8 pages sur l'ADN et ses constituants) et un tantinet moralisateur, voici un salutaire pamphlet contre l'idée de « races ». Un ton qui se veut résolument démonstratif, sous la double bannière scientifico-philosophique. On peut néanmoins s'étonner que voulant montrer que la notion de « races » n'est pas fondée scientifiquement, l'auteur utilise le terme tout au long du livre, créant une certaine confusion surtout lorsqu'il s'agit des titres de chapitres. Reste à saluer cette « ode à la différence » en période de crise telle que nous la vivons.

P.V.

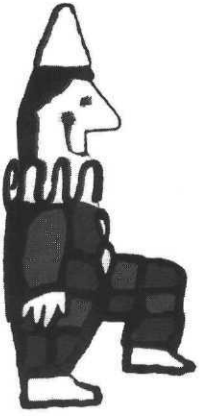
DIVERS

■ Chez *Dessain et Tolra* **Dessins mobiles** d'Hilary Devonshire. Images animées, Pop-up, zootrope (appelé ici zoétrope), flip-book et autres phénakistiscope pour jouer avec le mouvement et les illusions d'optique. Si les modèles proposés ne relèvent pas toujours du plus grand esthétisme, la réalisation technique paraît adaptée à un jeune public (à partir de 7-8 ans). Les explications sont claires et abondamment illustrées de photos en couleurs.
Dessiner premiers pas du même Hilary Devonshire. Une introduction aux différentes techniques de dessin, du crayon au dessin à la cire en passant par le fusain, les craies et les pastels. Une remarque : Pourquoi l'auteur s'est-il évertué à ne

montrer que des dessins réalisés avec des feutres dans le chapitre consacré au dessin à la plume ?
Peindre premiers pas d'Henry Pluckrose. Présentation très simple des multiples techniques d'application de la peinture en fonction de ses propriétés et du support. Beaucoup plus inventif et créatif que le précédent bien que s'adressant au même âge (à partir de 6 ans).
Calligraphie premiers pas de John Lancaster propose une approche attrayante pour apprendre le tracé des lettres. Après une présentation du matériel requis, des conseils précis prolongés par des exercices d'application permettront d'adopter la bonne position d'écriture selon la police choisie. Reste à savoir si les enfants comprendront bien la différence entre la capitale et la rustique ou entre l'onciale et la ronde ?

■ La classe de CM2 de l'*Ecole Mistral de Grenoble* vient de réaliser une plaquette intitulée **Nous, les fous de foot** réalisée en collaboration avec des bibliothécaires et le club de football de Mistral. Des explications simples et précises, illustrées de photos couleurs, un texte aéré et concis et une présentation attrayante, bien que modeste, permettront aux jeunes enfants de trouver rapidement les réponses aux questions élémentaires qu'ils se posent sur leur sport préféré. (Bibliothèque Mistral, 21 rue Albert Thomas 38100 Grenoble. Joindre un chèque de 25 F à l'ordre de l'association sportive scolaire, CCP1342 20 Z Grenoble)

■ Chez *Fleurus*, collection Idées-Jeux : **Les Pirates** de Rachel Wright et **Les Indiens** de Ruth Thompson. L'idée originale de la collection est



Le logo du cirque Knie, in : *La Grande parade du cirque*, Gallimard

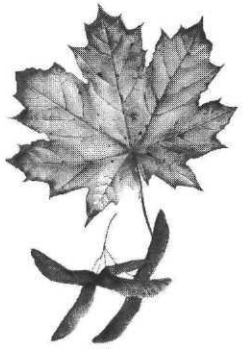
de rassembler dans le même livre, histoire, bricolages et déguisements autour d'un thème. L'ensemble est forcément quelque peu succinct, notamment l'aspect historique, mais peut donner aux enfants l'envie d'en savoir plus par le truchement d'activités ludiques.

■ Chez *Gallimard*, en Découverte cadet : **Le Livre des sports** de Sophie Greuil, Serge Laget et Pascal Pierozzi. Une introduction aux différents sports pratiqués à travers le monde. Les chapitres sont trés inégaux selon la complexité du sport traité. Les différences de niveaux de lecture à l'intérieur des textes explicatifs, la surcharge d'illustrations et de notes dans les marges, l'extrême variété de styles graphiques et rédactionnels, peuvent paraître aussi attractifs que perturbants. Utile cependant pour la présentation de certaines disciplines sportives rarement abordées ailleurs.
Dans collection Découvertes Gallimard : **Jeux Olympiques, la flamme de l'exploit** de Françoise Hache. De la première Olympiade officielle (Olympie, 776 avant J.-C) aux futurs jeux de l'an 2000, un historique complet de cette gigantesque manifestation sportive, commerciale et politique que représentent les Jeux olympiques. Les exploits des sportifs (mais aussi les tricheries) jalonnent les pages de cet ouvrage riche en révélations et péripéties de tous ordres.
La Grande parade du cirque de Pascal Jacob présente « la longue filiation des amuseurs issus de l'Antiquité et du Moyen Age » : les écuyers, les clowns, les trapézistes, mais aussi les fauves introduits par les directeurs de cirques avides de sensations. Les grandes familles enfin, des Knie aux Bouglione, Amar, Barnum, Bailey, Fratellini... Une invitation au voyage.
Restons dans les traditions populaires avec **Carnaval ou la fête à l'envers** de Daniel Fabre. Moins directement accessible, sans doute, que les deux précédents tant les origines historiques (et religieuses) de cette fête sont complexes. Un ouvrage complet et fort sérieux que vient égayer une admirable iconographie. Pour grands adolescents.

■ *Larousse* présente sa nouvelle **Encyclopédie Larousse des jeunes.** Des entrées claires et adaptées aux jeunes, des textes relativement simples, des renvois cohérents mais une illustration un peu trop classique et des traitements inégaux selon les sujets abordés. L'ensemble

Le Livre-jeu des hiéroglyphes, V. Kœnig, Larousse

reste tout à fait honnête sans prétendre à une grande originalité.
Un livre-jeu qui séduira petits et grands : **Le Livre-jeu des hiéroglyphes** de Viviane Koenig. Une présentation, sous coffret, soignée, attrayante avec une ouverture astucieuse (le côté droit du cartonnage est aimanté). A l'intérieur, 24 tampons représentant des hiéroglyphes et un tampon encreur dissimulé sous un petit livret présentant les jeux et (quand même !) quelques pages documentaires sur l'écriture hiéroglyphique. Le titre annonce la couleur, il s'agit bien ici d'amuser et non d'instruire. En effet, contrairement au principe même des hiéroglyphes, chaque tampon correspond à une lettre de notre alphabet, l'enfant composera donc son propre code qu'il pourra combiner de différentes façons et peut-être dépasser ce premier stade pour essayer de se familiariser davantage avec l'écriture des scribes.



L'Herbier des feuilles, Nathan

■ Chez *Nathan*, un très bel herbier : **l'Herbier des feuilles** proposé par Capucine Beaupré (!) très joliment illustré par Catherine Lachaud. Des feuilles de mimosa à celles du ginkgo, des indications précises concernant la méthode à adopter pour la collecte et la conservation des feuilles. Une double page par espèce, l'une vierge pour coller la feuille, l'autre réservée à l'illustration et au texte descriptif.

B.A.

ART

■ A *l'école des loisirs*, Jacqueline et Claude Held : **Lieux de passage, lieux de rêve.** Sous le signe de Seurat, un choix de onze reproductions proposant des univers de peintres très différents ; en correspondance, sur la page de gauche, de courts poèmes inspirés par le tableau (et parfois fort inspirés de poètes connus comme *L'Allée ombreuse* qui renvoie aux *Fêtes galantes* de Verlaine). De belles reproductions dans une présentation classique.

■ A la *Réunion des Musées Nationaux* : Josse Goffin : **Oh !** Une succession drôle d'images en tiroir. Un dessin en entraîne un autre, une idée en pousse une autre. L'humour et le trait sobre de Goffin rappelle ici André François (dont la référence est explicite dans *C'est qui le chef ?*, Centurion, 1991)
Ah ! poursuit la même « plaisanterie » en y intégrant 12 « chefs-d'œuvre » du Louvre : « La Victoire de Samothrace » en figure de proue sur une voiture remplace l'emblème de Rolls Royce, « L'angélus » de Millet repose dans la gueule d'un pélican (« et pourquoi pas ? et pourquoi pas ? »). Les courbes du bec, des sabots et des têtes se répondent harmonieusement et ironiquement. Pas de mots mais plein de jeux de mots suggérés par l'image. Un air rafraîchissant dans les livres d'art pour enfants. La création artistique n'a-t-elle pas pour fonction de déranger les habitudes...

Marie Sellier : **T comme Toulouse-Lautrec.** Dans un format à l'italienne, quelques aspects de la vie et l'œuvre de Toulouse-Lautrec sont présentés sous forme d'abécédaire. Le livre s'ouvre sur un sommaire qui s'étale en double page ; en marge un personnage croqué par Toulouse-Lautrec jette un regard goguenard sur les 26 vignettes reprenant mots et reproductions choisis. Chronologique, le livre se laisse aussi bien feuilleter dans le désordre, comme un premier dictionnaire. I comme ivresse, M comme Mayonnaise au chocolat, une farce authentiquement bonne, B comme bijou ainsi que l'on appelait le petit Henri. Peintures et dessins se côtoient page après page, on pioche dans le texte des informations parcellaires, des anecdotes significatives sur la vie et l'œuvre du peintre. Un livre bien agréable et sans lourdeur.

E.L.

Cette rubrique « Nouveautés » a été rédigée par Claude-Anne Parmegiani, Aline Eisenegger, Evelyne Cévin, Caroline Rives, Jean-Pierre Mercier, Françoise Duplessy, Hervé Luxardo, Priscille Valentin, Brigitte Andrieux et Elisabeth Lortic.

T comme Toulouse-Lautrec, Réunion des Musées nationaux